# KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 385/2008

## 2008 m. balandžio 29 d.

## iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 194/2008 dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujinimo ir sustiprinimo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 817/2006

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 194/2008 dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujinimo ir sustiprinimo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 817/2006 [1], ypač į jo 18 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VI priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kuriems taikomas tame reglamente numatytas lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas.

(2) Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VII priede išvardytos įmonės, kurios priklauso Birmos (Mianmaro) Vyriausybei, jos nariams ar su jais susijusiems asmenims, arba kurias jie kontroliuoja, ir kurioms pagal tą reglamentą taikomas investicijų ribojimas.

(3) 2008 m. balandžio 29 d. Bendrąja pozicija 2008/349/BUSP [2] iš dalies pakeisti 2006 m. balandžio 27 d. Bendrosios pozicijos 2006/318/BUSP II ir III priedai. Todėl Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VI ir VII priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti.

(4) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VI priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento I priede.

2. Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VII priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento II priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. balandžio 29 d.

*Komisijos vardu*

Eneko LANDÁBURU

*Ryšių su užsieniu generalinis direktorius*

[1] OL L 66, 2008 3 10, p. 1.

[2] Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 57.

*I PRIEDAS*

Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VI priedas iš dalies keičiamas taip:

(1) Į lentelių pastabas įtraukiamos šios pastabos:

„4. Jeigu nenurodyta kitaip, visi pasai ir asmens tapatybės kortelės išduoti Birmoje (Mianmare).“

„5. Skaičiai kairiame stulpelyje pateikiami aiškumo sumetimais.“

(2) Antraštinėje dalyje „A. VALSTYBĖS TAIKOS IR PLĖTROS TARYBA (VTPT)“,

| Nr. | Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai) | Identifikuojanti informacija (pareigos/pareigybė, gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso/asmens tapatybės dokumento numeris,... sutuoktinis ar sūnus/dukra) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) A1h, A3c, A3e, A7a ir A8a įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „A1h | Kyaing San Shwe | Vyriausiojo generolo Than Shwe sūnus, **J's Donuts savininkas** | V |
| A3c | Aung Thet Mann, dar žinomas kaip Shwe Mann Ko Ko | Generolo Thura Shwe Mann sūnus, „Ayeya Shwe War (**Wah**) Company“, gim. d. 1977 6 19, paso Nr. CM102233 | V |
| A3e | Toe Naing Mann | **Generolo Thura** Shwe Mann sūnus, gim. d. 1978 6 29 | V |
| A7a | Generolas leitenantas Kyaw Win | Antrojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Kayah, **Shan** valstija), USDA narys, gim. d. 1944 1 3 | V |
| A8a | Generolas leitenantas Tin Aye | Karinės amunicijos vadas, UMEHL viršininkas | V“ |

b) pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „A6c | Kapitonas Naing Lin Oo | Generolo leitenanto Thiha Thura Tin Aung Myint Oo sūnus | V |
| A6d | Hnin Yee Mon | Kapitono Naing Lin Oo žmona | M |
| A14a | Arnt Maung | Į pensiją išėjęs generalinis direktorius, Religijos reikalų direktoratas | V |
| A15a | Generolas majoras Thar Aye, dar žinomas kaip Tha Aye | Ketvirtojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Karen, Mon, Tenasserim), gim. d. 1945 2 16 (anksčiau – B3a) | V |
| A15b | Wai Wai Khaing, dar žinoma kaip Wei Wei Khaing | Generolo majoro Thar Aye žmona (anksčiau – B3b) | M“ |

c) išbraukiami šie įrašai:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „A12a | Generolas leitenantas Maung Bo | Ketvirtojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Karen, Mon, Tenasserim), gim. d. 1945 2 16 | V |
| A12b | Khin Lay Myint | Generolo leitenanto Maung Bo žmona | M |
| A12c | Kyaw Swa Myint | Generolo leitenanto Maung Bo sūnus, verslininkas | V“ |

(3) Antraštinėje dalyje „B. REGIONINIAI VADAI“,

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant karinę apygardą) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) B2a ir B2b įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „B2a | Generolas **majoras** Thaung Aye | Rytų (Shan valstija (pietūs) | V |
| B2b | Thin Myo Myo Aung | Generolo **majoro** Thar Aye žmona | M“ |

b) pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „B7b | Kyawt Kyawt San | Brigados generolo Maung Shein žmona | M |
| B8a | Brigados generolas Kyaw Swe | Pietvakarių (Irrawaddy dalinys) | V |
| B13e | Wai Phyo Aung | Brigados generolo Wai Lwin sūnus | V |
| B13f | Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun | Wai Phyo Aung žmona | M“ |

c) išbraukiami šie įrašai:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „B3a | Generolas majoras Thar Aye, dar žinomas kaip Tha Aye | Šiaurės vakarų (Sagaing dalinys) | V |
| B3b | Wai Wai Khaing, dar žinoma kaip Wei Wei Khaing | Generolo majoro Thar Aye žmona | M |
| B6a | Generolas majoras Khin Zaw | Centrinė (Mandalay dalinys) | V |
| B6b | Khin Pyone Win | Generolo majoro Khin Zaw žmona | M |
| B6c | Kyi Tha Khin Zaw | Generolo majoro Khin Zaw sūnus | V |
| B6d | Su Khin Zaw | Generolo majoro Khin Zaw dukra | M |
| B8a | Generolas majoras Thura Myint Aung | Pietvakarių (Irrawaddy dalinys) | V |
| B8b | Than Than Nwe | Generolo majoro Thura Myint Aung žmona | M“ |

(4) Antraštinėje dalyje „C. REGIONINIŲ VADŲ PAVADUOTOJAI“

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant karinę apygardą) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) C1a, C1b ir C9a įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „C1a | **Brigados generolas** Kyaw Kyaw Tun | Rangūnas (Yangon) | V |
| C1b | Khin May Latt | **Brigados generolo** Kyaw Kyaw Tun žmona | M |
| C9a | Brigados generolas Hone Ngaing, **dar žinomas kaip** Hon Ngai | Pakrantės | V“ |

b) pridedamas šis įrašas atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „C12b | Hla Than Htay | Brigados generolo Tin Hlaing žmona | M“ |

(5) Antraštinėje dalyje „D. MINISTRAI“

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant ministeriją) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) D7a (pasikartojantis), D8a, D20c D31a (pasikartojantis) įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „D7**b** | Khin Phyone | Generolo majoro Khin Aung Myint žmona | M |
| D8a | Dr. Chan Nyein | Švietimo (nuo 2005 8 10), **anksčiau** – Mokslo ir technologijų ministro pavaduotojas, **USDA vykdomojo komiteto narys**, gim. d. 1944 m. | V |
| D20c | Min Thein, **dar žinomas kaip Ko Pauk** | Brigados generolo Maung Maung Thein sūnus | V |
| D**32a** | Aung Kyi | Užimtumo/**Darbo** (2007 10 8 paskirtas ryšių ministru, atsakingu už ryšius su Aung San Suu Kyi) | V“ |

(6) Antraštinėje dalyje „E. MINISTRŲ PAVADUOTOJAI“

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant ministeriją) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) E28a, E29a ir E30a įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „E28a | Generolas majoras Thein Tun | Pašto ir telekomunikacijų ministro **pavaduotojas** | V |
| E29a | Generolas majoras Kyaw Swa Khaing | Pramonės ministro **pavaduotojas** | V |
| E30a | Generolas majoras Thein Htay | Gynybos ministro **pavaduotojas** | V“ |

b) pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „E27b | Khin Mar Swe | Dr. Paing Soe žmona | M |
| E30b | Myint Myint Khine | Generolo majoro Thein Htay žmona | M |
| E31a | Brigados generolas Tin Tun Aung | Darbo ministro pavaduotojas (nuo 2007 11 7) | V |
| E32a | Brigados generolas Win Myint | Elektros energijos 2 arba Pramonės 2 ministro pavaduotojas (nuo 2007 11 7) | V“ |

(7) Antraštinėje dalyje „G. VYRESNIEJI KARIUOMENĖS PAREIGŪNAI“

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant pareigas) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) G19b įrašas pakeičiamas taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „G19b | Htwe Yi, **dar žinoma kaip Htwe Htwe Yi** | Generolo majoro Aung Thein žmona | M“ |

b) pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „G2b | Nang Phyu Phyu Aye | Generolo majoro Soe Maung žmona | M |
| G6b | May Mya Sein | Generolo majoro Lun Maung žmona | M |
| G14b | Nwe Nwe Win | Generolo majoro Than Htay žmona | M |
| G17b | Khin Mya Mon | Generolo majoro Kyi Win žmona | M |
| G18b | Khin Myint Wai | Generolo majoro Tin Tun žmona | M |
| G86a | Generolas majoras Thura Myint Aung | Generolo adjutantas (anksčiau – B8a, perkeltas iš pietvakarių regioninės apygardos) | V |
| G87a | Generolas leitenantas Maung Bo | Generalinės inspekcijos vadovas (anksčiau – A12a) | V |
| G87b | Khin Lay Myint | Generolo leitenanto Maung Bo žmona (anksčiau – A12b) | M |
| G87c | Kyaw Swa Myint | Generolo leitenanto Maung Bo sūnus, verslininkas (anksčiau – A12c) | V |
| G88a | Generolas majoras Khin Zaw | Šeštojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Naypidaw, Mandalay), perkeltas iš centrinės apygardos | V |
| G88b | Khin Pyone Win | Generolo majoro Khin Zaw žmona | M |
| G88c | Kyi Tha Khin Zaw | Generolo majoro Khin Zaw sūnus | V |
| G88d | Su Khin Zaw | Generolo majoro Khin Zaw dukra | M |
| G89a | Generolas majoras Tha Aye | Gynybos ministerija | V |
| G90a | Pulkininkas Myat Thu | 1-osios karinės apygardos (šiaurės Rangūnas) vadas | V |
| G91a | Pulkininkas Nay Myo | 2-osios karinės apygardos (rytų Rangūnas) vadas | V |
| G92a | Pulkininkas Tin Hsan | 3-osios karinės apygardos (vakarų Rangūnas) vadas | V |
| G93a | Pulkininkas Khin Maung Htun | 4-osios karinės apygardos (pietų Rangūnas) vadas | V |
| G94a | Pulkininkas Tint Wai | 4-osios operacijų kontrolės apygardos (Mawbi) vadas | V |
| G95a | San Nyunt | 2-ojo Karinio saugumo pajėgų karinės paramos skyriaus vadas | V |
| G96a | Leitenantas Col Zaw Win | Lon Htein bataliono (Shwemyayar) 3-osios bazės vadas | V |
| G97a | Majoras Mya Thaung | Lon Htein bataliono (Mawbi) 5-osios bazės vadas | V |
| G98a | Majoras Aung San Win | Lon Htein bataliono (Thanlin apygarda) 7-osios bazės vadas | V“ |

c) Paantraštinėje dalyje „*Laivynas*“ pridedamas toks įrašas atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „G99a | Komandoras brigados generolas Thura Thet Swe | Taninthayi regioninių karinių jūrų pajėgų vadas | V“ |

d) Paantraštinėje dalyje „*Lengvųjų pėstininkų divizijos (LPD)*“ pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „G79b | San San Yee | Brigados generolo Maung Maung Aye žmona | M |
| G100a | Pulkininkas Myat Thu | 11-osios LPD taktinis vadas | V |
| G101a | Pulkininkas Htein Lin | 11-osios LPD taktinis vadas | V |

| | | | |
|---|---|---|---|
| G102a | Leitenantas pulkininkas Tun Hla Aung | 11-osios LPD taktinis vadas | V |
| G103a | Pulkininkas Aung Tun | 66-oji brigada | V |
| G104a | Kapitonas Thein Han | 66-oji brigada | V |
| G104b | Hnin Wutyi Aung | Kapitono Thein Han žmona | M |
| G105a | Pulkininkas leitenantas Mya Win | 77-osios LPD taktinis vadas | V |
| G106a | Pulkininkas Win Te | 77-osios LPD taktinis vadas | V |
| G107a | Pulkininkas Soe Htway | 77-o LPD taktinis vadas | V |
| G108a | Pulkininkas leitenantas Tun Aye | 702-o lengvųjų pėstininkų bataliono vadas | V“ |

e) Paantraštinėje dalyje „*Kiti brigados generolai*“ pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „G73b | Moe Thidar | Brigados generolo Phone Zaw Han žmona | M |
| G110a | Brigados generolas Myint Soe | Rangūno bazės vadas | V |
| G111a | Brigados generolas Myo Myint Thein | Pyin Oo Lwin Krašto apsaugos ligoninės komendantas | V |
| G112a | Brigados generolas Sein Myint | Taikos ir plėtros tarybos Bago divizijos pirmininko pavaduotojas | V |
| G113a | Brigados generolas Hong Ngai (Ngaing) | Chin valstijos taikos ir plėtros tarybos pirmininkas | V“ |

(8) Antraštinėje dalyje „H. KALĖJIMAMS IR POLICIJAI VADOVAUJANTYS KARIUOMENĖS PAREIGŪNAI“ pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant pareigas) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|
| „H2b | Nwe Ni San | Zaw Win žmona | M |
| H5a | Pulkininkas leitenantas Tin Thaw | Vyriausybės techninio instituto komendantas | V |
| H6a | Maung Maung Oo | Insein kalėjimo Karini saugumo pajėgų tardymo grupės vadovas | V |
| H7a | Myo Aung | Rangūno kalinimo centro direktorius | V |
| H8a | Policijos brigados generolas Zaw Win | Policijos viršininko pavaduotojas | V“ |

(9) Antraštinėje dalyje „I. SOLIDARUMO SĄJUNGOS IR PLĖTROS ASOCIACIJA (USDA)“,

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant pareigas) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „I7a | Soe Nyunt | Rytų Yangon pareigūnas | V |
| I8a | Chit Ko Ko | Mingala Taungnyunt apygardos taikos ir plėtros tarybos pirmininkas | V |

| | | | |
|---|---|---|---|
| I9a | Soe Hlaing Oo | Mingala Taungnyunt apygardos taikos ir plėtros tarybos sekretorius | V |
| I10a | Kapitonas Kan Win | Mingala Taungnyunt apygardos policijos pajėgų vadas | V |
| I11a | That Zin Thein | Mingala Taungnyunt plėtros komiteto vadovas | V |
| I12a | Khin Maung Myint | Mingala Taungnyunt imigracijos ir gyventojų departamento vadovas | V |
| I13a | Zaw Lin | Mingala Taungnyunt apygardos USDA sekretorius | V |
| I14a | Win Hlaing | Mingala Taungnyunt apygardos USDA sekretoriaus pavaduotojas | V |
| I15a | San San Kyaw | Informacijos ministerijos informacijos ir viešųjų ryšių departamento pareigūnė (Mingala Taungnyunt apygarda) | M |
| I16a | Generolas leitenantas Myint Hlaing | Gynybos ministerija ir USDA narys | V“ |

b) išbraukiamas šis įrašas:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „I6a | Dr Chan Nyein | Vykdomojo komiteto narys, gim. d. 1944 m. | V“ |

(10) Antraštė „J. ASMENYS, GAUNANTYS NAUDOS IŠ VYRIAUSYBĖS EKONOMINĖS POLITIKOS“ keičiama antrašte „J. ASMENYS, GAUNANTYS NAUDOS IŠ VYRIAUSYBĖS EKONOMINĖS POLITIKOS, IR KITI SU REŽIMU SUSIJĘ ASMENYS“

| Nr. | Vardas, pavardė | Identifikuojanti informacija (įskaitant įmonę) | Lytis (V/M) |
|---|---|---|---|

a) J1a, J2b, J3a, J6a, J7a ir J11a įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „J1a | Tay Za | „Htoo Trading Co“ vykdomasis direktorius, „Htoo Construction Co.“, gim. d. 1964 7 18, asmens tapatybės kortelės Nr. MYGN 006415. Tėvas: U Myint Swe (1924 11 6), motina: Daw Ohn (1934 8 12) | V |
| J2b | Shwe Shwe **Lin** | Thiha žmona | M |
| J3a | Aung Ko Win, dar žinomas kaip Saya Kyaung | „Kanbawza Bank“, taip pat „Myanmar Billion Group“, „Nilayoma Co. Ltd“, „East Yoma Co. Ltd“ ir „London Cigarettes“ atstovas Shan ir Kayah valstijose | V |
| J6a | Htay Myint | „Yuzana Co.“, gim. d. 1955 2 6, taip pat „Yuzana Supermarket“, „Yuzana Hotel“ | V |
| J7a | Kyaw Win | „Shwe Thanlwin Trading Co.“ (vienintelis Thaton Tires platintojas Pramonės ministerijoje 2) | V |
| J11a | Than Than **Nwe** | Generolo Soe Win, buvusio Ministro Pirmininko (miręs), žmona | M“ |

b) pridedami šie įrašai atitinkama eilės tvarka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „J4c | Lo Hsing-han | Tun Myint Naing, dar žinomo kaip Steven Law iš Asia World, tėvas | V |
| J18a | Kyaw Thein | „Tay Za's Htoo Trading“ finansinės priedangos asmuo, gim. d. 1947 10 25 | V |
| J19a | Kyaw Myint | „Golden Flower Company“ savininkas | V |
| J20a | Nay Win Tun | „Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd“ vadovas | V |
| J21a | Win Myint | Mianmaro sąjungos prekybos ir pramonės rūmų federacijos pirmininkas ir „Shwe Nagar Min Co“ savininkas | V |

| | | | |
|---|---|---|---|
| J22a | Eike Htun aka Ayke Htun | „Olympic Construction Co.“ ir „Asia Wealth Bank“ direktorius | V |
| J23a | „Dagon“ Win Aung | „Dagon International Co. Ltd,“, gim. d. 1963 9 30, gim. v. Pyay, asmens tapatybės kortelės Nr. PRE 127435 | V |
| J23b | Moe Mya Mya | „Dagon“ Win Aung žmona, gim. d. 1958 8 28, asmens tapatybės kortelės Nr. B/RGN 021998 | M |
| J23c | Ei Hnin Pwint aka Christabelle Aung | „Dagon“ Win Aung duktė, gim. d. 1981 2 22, „Palm Beach Resort Ngwe Saung“ direktorė | M |
| J23d | Thurane (Thurein) Aung dar žinomas kaip Christopher Aung | „Dagon“ Win Aung sūnus, gim. d. 1982 7 23 | V |
| J23e | Ei Hnin Khine dar žinoma kaip Christina Aung | „Dagon“ Win Aung duktė, gim. d. 1983 12 18 | M |
| J24a | Aung Myat | „Mother Trading“ | V |
| J25a | Win Lwin | „Kyaw Tha Company“ | V |
| J26a | Dr. Sai Sam Tun | „Loi Hein Co.“, bendradarbiauja su Pramonės ministerija 1 | V |
| J27a | San San Yee (Yi) | „Super One Group of Companies“ | M |
| J28a | Aung Toe | Vyriausiasis teisėjas | V |
| J29a | Aye Maung | Generalinis prokuroras | V |
| J30a | Thaung Nyunt | Patarėjas teisės klausimais | V |
| J31a | Dr. Tun Shin | Generalinio prokuroro pavaduotojas | V |
| J32a | Tun Tun Oo | Generalinio prokuroro pavaduotojas | V |
| J33a | Tun Tun Oo | Vyriausiojo teisėjo pavaduotojas | V |
| J34a | Thein Soe | Vyriausiojo teisėjo pavaduotojas | V |
| J35a | Tin Aung Aye | Aukščiausiojo teismo teisėjas | V |
| J36a | Tin Aye | Aukščiausiojo teismo teisėjas | V |
| J37a | Myint Thein | Aukščiausiojo teismo teisėjas | V |
| J38a | Chit Lwin | Aukščiausiojo teismo teisėjas | V |
| J39a | Teisėjas Thaung Lwin | Kyauktada apygardos teismas | V“ |

c) išbraukiamas šis įrašas:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „J1d | Myint Swe | Tay Za tėvas, gim. d. 1924 11 6 | V“ |

*II PRIEDAS*

Reglamento (EB) Nr. 194/2008 VII priedas iš dalies keičiamas taip:

| Vardas, pavardė | Adresas | Direktorius/savininkas/papildoma informacija | Įtraukimo į sąrašą data |
|---|---|---|---|

(1) Skyriaus „I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD**.“ paantraštės „**Bendros įmonės**“, „A.Gamyba“ 4 įrašas pakeičiamas taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „4. Myanmar Brewery Ltd. | No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon | Atsargos pulkininkas leitenantas **Ne Win** Maung Maung Aye, pirmininkas | 2004 10 25“ |

(2) Po skyriaus „II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**“ įterpiamas skyrius „III. **VYRIAUSYBEI PRIKLAUSANČIOS KOMERCINĖS ĮMONĖS**“ ir šie įrašai:

„III. **VYRIAUSYBEI PRIKLAUSANČIOS KOMERCINĖS ĮMONĖS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise | Thakayta Township, Yangon | Direktorius – U Win Htain (Kasybos ministerija) | 2008 4 29 |
| 2. Myanma Electric Power Enterprise | | (Elektros energijos ministerija 2) | 2008 4 29 |
| 3. Myanma Agricultural Produce Trading | | Direktorius – Kyaw Htoo (Prekybos ministerija) | 2008 4 29 |
| 4. Myanma Machine Tool and Electrical Industries | | Direktorius – Win Tint (Pramonės ministerija 2) | 2008 4 29 |
| 5. Myanmar Tyre and Rubber Industries | | (Pramonės ministerija 2) | 2008 4 29 |
| 6. Myanmar Defence Products Industry | Ngyaung Chay Dauk | (Gynybos ministerija) | 2008 4 29 |
| 7. Co-Operative Import Export Enterprise | | (Kooperatyvų ministerija) | 2008 4 29“ |

(3) „III. **KITOS**“ skyrius tampa „IV. **KITOS**“ skyriumi, o jo įrašai pakeičiami taip (pakeitimai nurodyti paryškintuoju šriftu):

| | | | |
|---|---|---|---|
| „1. Htoo Trading Co | 5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon | Tay Za | **2008 3 10** |
| 2. Htoo Transportation Services | | Tay Za | **2008 3 10** |
| 3. Treasure Hotels and Resorts | No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | Tay Za | **2008 3 10** |
| 4. Aureum Palace Hotels And Resorts | No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | Tay Za | **2008 3 10** |
| 5. Air Bagan | No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon | | **2008 3 10** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6. Myanmar Avia Export | | Tay Za | **2008 3 10** |
| 7. Kanbawza Bank | Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon | Aung Ko Win | **2008 3 10** |
| 8. Zaykabar Co | 3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon | Khin Shwe | **2008 3 10** |
| 9. Shwe Thanlwin Trading Co | 262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon | Kyaw Win | **2008 3 10** |
| 10. Max Myanmar Co., Ltd | 1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon | **Pirmininkas – U** Zaw Zaw, **Vyresnysis vykdantysis vadovas – U Than Zaw** | **2008 3 10** |
| 11. Hsinmin Cement Plant Construction Project | Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse | Col Aung San | **2008 3 10** |
| 12. Ayer Shwe Wa (Wah, War) | **5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon** | Aung Thet Mann, dar žinomas kaip Shwe Mann Ko Ko | **2008 3 10** |
| 13. Myanmar Land And Development | | Pulkininkas (atsargos) Thant Zin | **2008 3 10** |
| 14. Eden Group of Companies | 30-31 Shwe Padauk, Yeikmon Bayint Naung Road, Kamayut Tsp Yangon | Chit Khaing **dar žinomas kaip Chit Khine** | **2008 3 10** |
| 15. Golden Flower Co., Ltd | 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon | **Generalinis direktorius –** Aung Htwe, **Savininkas – Kyaw Myint** | **2008 3 10** |
| 16. Maung Weik Et Co., Ltd. | 334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon | Maung Weik | **2008 3 10** |
| 17. National Development Company Ltd. | 3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon | | **2008 3 10** |
| 18. A1 Construction And Trading Co., Ltd | 41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon **Tel. 00 95 1 241905/245323/ 254812 Faksas 00 95 1 252806 E. paštas aone@mptmail.net.mm** | **Direktorius – U Yan Win** | **2008 3 10** |
| 19. Asia World Co., Ltd | 6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon | Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (J4a, VI priedas) | **2008 3 10** |
| 20. Yuzana Co., Ltd | No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon | Pirmininkas/direktorius: Htay Myint | **2008 3 10** |
| 21. Yuzana Construction | No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon | Pirmininkas/direktorius: Htay Myint | **2008 3 10** |
| 22. Myangonmyint Co (USDA priklausanti įmonė)“ | | | |

(4) Į antraštinę dalį „IV. **KITOS**“ įtraukiami šie įrašai:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „23. Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood | 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon | Tay Za | 2008 4 29 |
| 24. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd aka Pavo Trading Pte Ltd. | | Tay Za | 2008 4 29 |
| 25. Subsidiaries of Asia World:<br>— Asia World Industries;<br>— Asia Light Co. Ltd.;<br>— Asia World Port Management Co.;<br>— Ahlon Warves. | | Pirmininkas/direktorius: Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (J4a, VI priedas) | 2008 4 29 |
| 26. Dagon International/Dagon Timber Ltd | 262-264 Pyay Road, Dagon Centre, Sanchaung, Yangon | Direktoriai – „Dagon“ Win Aung ir Daw Moe Mya Mya | 2008 4 29 |
| 27. Palm Beach Resort | Ngwe Saung | Savininkas – „Dagon International“. Direktoriai – „Dagon“ Win Aung, Daw Moe Mya Mya ir Ei Hnin Pwint@Chistabelle Aung | 2008 4 29 |
| 28. IGE Co Ltd | No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon<br>Tel. 95 1 558266<br>Faksas 95 1 555369<br>ir<br>No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw<br>Tel. 95 67 41 4211 | Direktoriai – Nay Aung (D17e, VI priedas) ir Pyi (Pye) Aung (D17g, VI priedas). Generalinis direktorius – Win Kyaing | 2008 4 29 |
| 29. Mother Trading and Construction | 77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon<br>Tel. 95 1 21 0514<br>E. paštas<br>mother.trade@mptmail.net.mm | Direktorius – Aung Myat | 2008 4 29 |
| 30. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group | No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon<br>Tel. 95 1 296733<br>Faksas 95 1 296914<br>E. paštas<br>kyawtha.wl@mptmail.net.mm<br>Interneto svetainė<br>http://www.kyawtha.com | Direktorius – U Win Lwin, Generalinis direktorius – Maung Aye | 2008 4 29 |
| 31. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group | Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon | Savininkas – Aung Zaw Ye Myint (A9d, VI priedas), generolo Ye Myint (A9a) sūnus | 2008 4 29 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32. J's Donuts | 26-28 Lanmadaw Street<br>Lanmadaw Tsp, Yangon<br>Tel. 95 1 710242<br><br>Junction 8 Shopping Centre<br>8th Mile; Mayangon Tsp;<br>Yangon<br>Tel. 95 1 650771<br><br>(2nd Floor.) Yuzana Plaza<br>Banyar Dala Road, Mingalar<br>Taung Nyunt Tsp, Yangon<br>Tel. 95 1 200747<br><br>173-175 Pansodan Street,<br>Kyauktada Tsp, Yangon<br>Tel. 95 1 287525<br><br>381-383 Near Bogyoke Aung<br>San Market Shwebontha<br>Street, Pabedan Tsp, Yangon<br>Tel. 95 1 243178 | Savininkas – Kyaing San Shwe (A1h, VI priedas), vyriausiojo generolo Than Shwe (A1a) sūnus | 2008 4 29 |
| 33. Sun Tac or Sun Tec Suntac Int'l Trading Co., Ltd. | 151 (B) Thiri Mingalar Lane<br>Mayangon Township, Yangon<br>Tel: 01-650021 654463 | Savininkas – Sit Taing Aung, Aung Phone sūnus | 2008 4 29 |
| 34. (MMS) Min Min Soe Group of Companies | 23-A, Inya Myaing Street,<br>Bahan Tsp.<br>Tel. 95 1 511098, 514262<br>E. paštas<br>mms@mptmail.net.mm | Akcininkas – Kyaw Myo Nyunt (J10c, VI priedas), generolo Nyunt Tin, buvusio žemės ūkio ministro (J10a, VI priedas), sūnus | 2008 4 29 |
| 35. Myanmar Information and Communication Technology aka Myanmar Infotech | MICT Park, Hlaing University Campus | Dalies savininkas – Aung Soe Tha (D22e, VI priedas) | 2008 4 29 |
| 36. MNT (Myanmar New Technology) | | Savininkas – Yin Win Thu, partneris – Nandar Aye (A2c, VI priedas) | 2008 4 29 |
| 37. Forever Group | No (14 02/03), Olympic<br>Tower I, Corner of Boaung-<br>kyaw Street and Mahaban-<br>doola Street, Kyauktada<br>Township, Yangon.<br>Tel. 95 1 204013,<br>95 1 204107<br>E. paštas<br>forevergroup@mptmail.net.mm | Generalinis direktorius – Daw Khin Khin Lay,<br>valdybos narys – U Khin Maung Htay,<br>vyresnysis vadovas – U Kyaw Kyaw | 2008 4 29“ |